

Трибуна

Объявления

Фанаберия и безграмотность

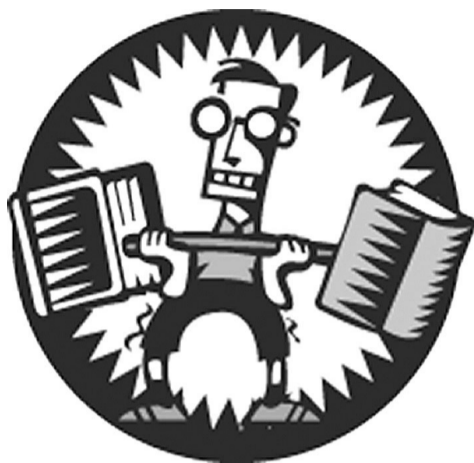
Немало научных шедевров последнего столетия было создано на русском языке. Этим можно гордиться, но старые успехи — заслуги других поколений. Жизнь изменилась. Есть выдающиеся ученые, которые пишут и читают научные статьи и книги на китайском или японском языке. Практически каждый из них обязательно читает и пишет по-английски. Свои лучшие работы они, как и многие другие, пишут не на родном языке, а на одном из языков международного научного общения. Как это ни печально, русский язык свои позиции такого рода стремительно теряет.

Достижения науки советского периода вызвали колоссальный интерес к русской культуре и языку. В послевоенные годы и в особенности после запуска первого искусственного спутника Земли во всем мире были развернуты многочисленные переводные программы. Лучшие русские журналы от корки до корки стали переводить на английский язык. Никаких импакт-факторов у наших журналов тогда не было и в помине. Высокий уровень фундаментальной науки и аэрокосмической техники в СССР тех лет был очевиден.

Необходимость участия в мировом разделении научного труда осознавалась и в нашей стране. В СССР действовала эффективная система переводов и нелегальной системы воспроизведения западных журналов и книг. Выдающимся импульсом в развитии науки в нашей стране стала система ВИНТИ. Создание чуть ли не с нуля реферативных журналов ВИНТИ — вещь беспрецедентная, сопоставимая с организацией Сибирского отделения или строительством уникальных радиотелевизионных систем.

В эти же годы в образовании укрепился негативный тренд ура-патриотического шапкозакидательства — изучение иностранных языков в стране было сориентировано на то, чтобы «читать со словарем и уметь объяснить». Всех школьников и студентов рассматривали как будущих политинформаторов и пропагандистов советского образа жизни. На экзаменах по иностранному языку на любых уровнях обучения главные требования предъявлялись к изложению своими словами прочитанной газетной статьи и к рассказу о последнем съезде партии или выдающемся советском ученом, или артисте, или спортсмене, или космонавте.

Человек с высшим образованием в нашей стране учил английский или иной из великих европейских языков более десятилетия, однако не мог написать текст своего доклада без грубых грамматических ошибок. Это положение почти без изменений сохранилось и в наши дни. Редколлегии всех приличных отечественных журналов, сканируемых международными базами данных и имеющих импакт-фактор Томпсон Рейтерс, завалены статьями авторов из третьего мира, написанных на языке, который относится к



королевскому английскому так же, как говор таксистов или строителей в Москве к русской речи. Надо понимать, что на взгляд редакторов международных журналов похожим образом выглядит подавляющее большинство статей русских авторов, написанных последними так, как их научили. Налицо объективное обстоятельство — деградация системы функционирования научной литературы на русском языке в сочетании с устаревшей системой обучения иностранным языкам в школе и вузе.

Наши люди столь же талантливы, как и не наши. При переезде на работу в другую страну они переживают немалый стресс, но достаточно быстро адаптируются к новым языковым реалиям. В России есть и всегда будут свои ученые и педагоги. Именно их внутренняя культура задает уровень науки и образования в России. Русские люди будут думать и писать по-русски всегда. Однако это не дает оснований игнорировать деградацию науки в России и ее растущую изоляцию от мирового потока информации, как это делают записные книжники от науки, над перлами которых смеются во всем мире и кричат в России.

Статья на ломаном английском языке имеет мало шансов быть напечатанной в первоклассном журнале. Одна и та же грубая грамматическая ошибка, живущая десятилетиями в когда-то престижном журнале Академии наук — не лингвистический курьез, а позор страны, свидетельство крайней изношенности механизмов саморегулирования науки в стране. Каждый должен понимать, что кичиться достоинствами стыдно, а недостатками — глупо. В наши дни дипломированный специалист обязан уметь безупречно написать текст своего доклада или научной статьи на одном из языков международного научного общения.

Возрождение науки в России невозможно без отказа от бахвальства самодостаточностью и самодостаточного бахвальства. Безграмотный человек не дискриминированный ученый, а просто неуч.

С. Кутателадзе

Климатическая доктрина России вступает в стадию реализации

17 марта полномочный представитель Президента Российской Федерации в Сибирском федеральном округе Анатолий Квашнин принял участие в заседании Совета Безопасности РФ.

На заседании рассматривались меры по предотвращению угроз национальной безопасности в связи с глобальным изменением климата, в частности, меры по реализации Климатической доктрины РФ, а также основные направления государственной политики в области климата и адаптации к последствиям его изменения.

Кроме этого, были затронуты вопросы развития научных исследований погоды и климата, подготовки и повышения квалификации специалистов и научных кадров в области климата, активизации сотрудничества с иностранными государствами и международными организациями в области климата. Климатическая доктрина была утверждена в декабре 2009 г. В этом документе отмечается, что «изменение климата является одной из важнейших международных проблем XXI века, которая выходит за рамки научной проблемы и представляет собой комплексную междисциплинарную проблему, охватывающую экологические, экономические и социальные аспекты устойчивого раз-



вития Российской Федерации».

Доктрина представляет собой систему взглядов на цель, принципы, содержание и пути реализации единой государственной политики Российской Федерации внутри страны и на международной арене по вопросам, связанным с изменением климата и его последствиями.

Окружной информационный центр «Сибирь»

Конкурс

Институт геологии и минералогии СО РАН объявляет конкурс на замещение вакантных должностей на условиях срочного трудового договора: ведущего научного сотрудника лаборатории экспериментальной петрологии и геодинамики по специальности 25.00.05 «минералогия, кристаллография», двух научных сотрудников лаборатории минералов высоких давлений и алмазных месторождений по специальности 25.00.09 «геохимия, геохимические методы поисков полезных ископаемых» и 25.00.04 «петрология, вулканология», старшего научного сотрудника лаборатории термобарогеохимии по специальности 25.00.04 «петрология, вулканология», двух научных сотрудников лаборатории метаморфизма и метасоматоза по специальности 25.00.04 «петрология, вулканология», младшего научного сотрудника лаборатории метаморфизма и метасоматоза по специальности 25.00.05 «минералогия, кристаллография», двух научных сотрудников лаборатории метаморфизма и метасоматоза по специальности 25.00.05 «минералогия, кристаллография», старшего научного сотрудника лаборатории высоких давлений и алмазных месторождений по специальности 25.00.09 «геохимия, геохимические методы поисков полезных ископаемых», двух старших научных сотрудников лаборатории петрологии и рудоносности магматических формаций по специальности 25.00.04 «петрология, вулканология», младшего научного сотрудника лаборатории петрологии и рудоносности магматических формаций по специальности 25.00.09 «геохимия, геохимические методы поисков полезных ископаемых», ведущего научного сотрудника лаборатории геодинимики и магматизма по специальности 25.00.02 «палеонтология и стратиграфия», научного сотрудника лаборатории геодинимики и магматизма по специальности 25.00.04 «петрология, вулканология», двух ведущих научных сотрудников лаборатории моделирования динамики эндогенных и техногенных систем по специальности 25.00.09 «геохимия, геохимические методы поисков полезных ископаемых» и 25.00.11 «геология, поиск и разведка твердых полезных ископаемых, минерагения», старшего научного сотрудника лаборатории моделирования динамики эндогенных и техногенных систем по специальности 25.00.04 «петрология, вулканология», старшего научного сотрудника лаборатории рудно-магматических систем и металлогении по специальности 25.00.11 «геология, поиск и разведка твердых полезных ископаемых, минерагения», ведущего научного сотрудника лаборатории рудно-магматических систем и металлогении по специальности 25.00.11 «геология, поиск и разведка твердых полезных ископаемых, минерагения», ведущего научного сотрудника лаборатории рудно-магматических систем и металлогении по специальности 25.00.05 «минералогия, кристаллография», ведущего научного сотрудника и научного сотрудника лаборатории геохимии благородных и редких элементов и экогеохимии по специальности 25.00.09 «геохимия, геохимические методы поисков полезных ископаемых», заведующего лабораторией геоинформационных технологий и дистанционного зондирования по специальности 25.00.09 «геохимия, геохимические методы поисков полезных ископаемых», научного сотрудника лаборатории геоинформационных технологий и дистанционного зондирования по специальности 25.00.35 «геоинформатика». Требования в соответствии с квалификационными характеристиками, утвержденными постановлением Президиума РАН № 196 от 25.03.2008 г. Конкурс будет проводиться 05.05.2010 г. Срок подачи заявок для участия в конкурсе — два месяца со дня публикации данного объявления. Заявление и необходимые документы направлять в конкурсную комиссию по адресу: 630090, Новосибирск, пр. Ак. Коптюга, 3. Справки по тел.: 8-383-333-37-32 (отдел кадров). Объявление о конкурсе и перечень необходимых документов опубликованы в сети Интернет на сайтах РАН (www.ras.ru) и института (www.igm.nsc.ru).

Институт вычислительной математики и математической геофизики Сибирского отделения РАН (ИВМиМГ СО РАН) объявляет конкурс на замещение вакантной должности младшего научного сотрудника по специальности 05.13.18 «Математическое моделирование, численные методы и комплексные программы» — 0,25 ставки с заключением по соглашению сторон срочного трудового договора. Срок проведения конкурса — через два месяца со дня опубликования объявления. Документы отправлять по адресу:

630090, г. Новосибирск, пр. Ак. Лаврентьева, 6, ИВМиМГ СО РАН. Справки по тел.: 330-76-90 (учёный секретарь). Объявление о конкурсе и перечень необходимых документов размещены на сайтах РАН и института (<http://www.sccc.ru>) в сети Интернет.

Учреждение Российской академии наук Институт неорганической химии им. А.В. Николаева СО РАН объявляет конкурс на замещение должностей на условиях срочного трудового договора: ведущего научного сотрудника по специальности 02.00.02 (аналитическая химия) в аналитической лаборатории — одна вакансия; ведущего научного сотрудника по специальности 02.00.04 (физическая химия) в лаборатории химии редких платиновых металлов — одна вакансия; заведующего лабораторией по специальности 02.00.01 (неорганическая химия) в лаборатории роста кристаллов (ученая степень кандидата или доктора химических наук) — одна вакансия. Требования к кандидатам — в соответствии с квалификационными характеристиками, утвержденными постановлением Президиума РАН от 25.03.2008 г. № 196. Срок подачи документов — не позднее двух месяцев со дня публикации объявления. Дата конкурса — 19 мая 2010 г. Заявления и документы направлять по адресу: 630090, Новосибирск, пр. Ак. Лаврентьева, 3. Объявление о конкурсе и перечень необходимых документов размещены на сайтах института (<http://www.niic.nsc.ru>, раздел «Новости») и Президиума СО РАН (<http://www.sbras.nsc.ru>) в сети Интернет. Справки по тел.: 330-79-49 (отдел кадров).

Учреждение Российской академии наук Институт нефтегазовой геологии и геофизики им. А.А. Трофимука СО РАН объявляет конкурс на замещение вакантной должности научного сотрудника в лабораторию электромагнитных полей (кандидат наук по специальности 25.00.10 «Геофизика, геофизические методы поисков полезных ископаемых», 1 вакансия). Срок конкурса — 2 месяца со дня публикации объявления. Документы направлять по адресу: 630090, Новосибирск, пр. Ак. Коптюга, 3. Справки по тел.: 333-08-58 (отдел кадров). Объявление о конкурсе и перечень необходимых документов размещены на сайте института (<http://www.ipgg.nsc.ru>).

Новосибирский филиал Учреждения Российской академии наук Института физики полупроводников им. А.В. Ржанова Сибирского отделения РАН «КТИ ПМ» (Филиал ИФП СО РАН «КТИ ПМ») объявляет конкурс на замещение должности младшего научного сотрудника по специальности «оптико-электронные приборы и спектроскопия» отдела тепловидения и телевидения на условиях срочного трудового договора. Требования к кандидату: высшее образование (желательно Новосибирский государственный университет), стаж работы по указанной специальности не менее трех лет. Лицам, изъявившим желание принять участие в конкурсе, необходимо подать заявление и необходимые документы в конкурсную комиссию филиала до 07.05.2010 г. по адресу: 630090, Новосибирск, пр. Ак. Лаврентьева, 2/1. Справки по тел.: 332-31-31; 330-82-67.

Изменение к объявлению Института географии СО РАН, опубликованному в № 9 от 4 марта 2010 г.

Учреждение Российской академии наук Институт географии им. В.Б. Сочава объявляет конкурс на замещение должности старшего научного сотрудника на 0,25 ставки по специальности 25.00.23 «Физическая география и биогеография, география почв и геохимия ландшафтов». Требования — ученая степень доктора или кандидата наук. Стаж научной работы — не менее 5 лет. Наличие за последние 5 лет: не менее 5 научных трудов (монографий, статей в рецензируемых журналах, патентов на изобретения, зарегистрированных в установленном порядке научных отчетов); участия в качестве ответственного исполнителя работ по разделам программ фундаментальных исследований РАН и ее отделений, научным грантам РФФИ и РФНФ, зарубежных и международных фондов, федеральных программ и программ Минобрнауки России, российским или международным контрактам (договорам, соглашениям). Документы: заявление, личный листок по учету кадров, копии дипломов об образовании, ученой степени, звании, список научных трудов, краткую справку о научной и научно-организационной работе — принимаются по адресу: 664033, г. Иркутск, ул. Улан-Баторская, 1, отдел кадров, до 05.05.2010 г. Конкурс состоится 12.05.2010 г. в 14.00 в конференц-зале Института географии СО РАН по адресу: Иркутск, ул. Улан-Баторская, 1.